Roto
Window & Door
Technology



Roto E-Tec Drive

Power Unit a Power Unit Wireless

Skrytý pohon pro okna

Návod k instalaci a obsluze

Kontakt

Roto Frank
Fenster- und Türtechnologie GmbH
Wilhelm-Frank-Platz 1
70771 Leinfelden-Echterdingen
Německo
telefon +49 711 7598 0
fax +49 711 7598 253
info@roto-frank.com
www.roto-frank.com

1	**Všeobecné informace**	**5**
1.1	Historie změn	5
1.2	Další informace, které je zapotřebí respektovat	5
1.3	Cílové skupiny	5
1.4	Ochrana autorských práv	5
2	**Bezpečnost**	**6**
2.1	Zvláštní bezpečnostní pokyny	6
2.2	Zamýšlené použití	6
3	**Informace k výrobku**	**7**
3.1	Přehled LED ukazatelů – Roto E-Tec Drive | Power Unit Wireless	7
3.2	Kompatibilita s E-Tec Drive	7
3.3	Přehled připojovacích svorek	8
3.4	Přehled ovládacích tlačítek	9
4	**Montáž**	**10**
4.1	Montáž	10
5	**Schéma připojení**	**12**
5.1	Ovládací tlačítka	13
5.2	Ovládací tlačítko skupinové spínání	15
6	**Obsluha**	**17**
6.1	Roto E-Tec Drive | Power Unit	17
6.1.1	Ovládací tlačítko Close - uzavřít	17
6.1.2	Ovládací tlačítko Open - otevřít	17
6.2	Roto E-Tec Drive | Power Unit Wireless	17
6.2.1	Ovládací tlačítko Close - uzavřít	17
6.2.2	Ovládací tlačítko Connect - připojit	18
6.2.3	Ovládací tlačítko Open - otevřít	22
7	**Likvidace**	**23**
7.1	Elektronický odpad	23

8	**Technické údaje**	**24**
8.1	Roto E-Tec Drive | Power Unit	24
8.2	Roto E-Tec Drive | Power Unit Wireless	24
9	**Doplňující informace**	**26**
9.1	Prohlášení o shodě	26
9.1.1	Roto E-Tec Drive | Power Unit	26
9.1.2	Roto E-Tec Drive | Power Unit Wireless	27

1 Všeobecné informace

1.1 Historie změn

Verze	Datum	Změny
v0	01.03.2022	publikace
v1	14.11.2023	doplněné technické údaje (výstup) → *od strany 24* změna schémata připojení → *od strany 10*

1.2 Další informace, které je třeba sledovat

Ohledně dalších, nezbytně nutných konstrukčních dílů (strana zámku, rámové díly, ...) a informací (cílové skupiny, bezpečnost, údržba, přeprava, likvidace) viz související podklady.

INFO
Tento návod je neúplný.

Související podklady tohoto návodu jsou následující:

- IMO_311

Jejich nedodržení vyvazuje výrobce kování z jeho odpovědnosti.

1.3 Cílové skupiny

Elektrikář

Montáž, instalaci, uvedení do provozu a údržbu jednotky smí provádět pouze vyškolení elektrikáři s příslušnou kvalifikací.

Elektrikář si musí přečíst tento dokument nebo jiné příslušné dokumenty, porozumět jim a řídit se jejich pokyny.

Elektrikář musí dodržovat a správně používat národní předpisy platné v jeho zemi (např. DIN VDE 0105, EN 50110) týkající se instalace, funkčních zkoušek, oprav a údržby elektrických výrobků.

Konečný uživatel

Cílová skupina „Konečný uživatel“ zahrnuje všechny osoby, které zabudovaná okna a nebo balkónové dveře obsluhují.

Provozovatel

Cílová skupina „Provozovatel“ zahrnuje všechny osoby, které v okně zabudovaný pohon Roto E-Tec Drive provozují.

1.4 Ochrana autorských práv

Obsah tohoto dokumentu je chráněn autorským právem. Jeho použití je povoleno v rámci dalšího zpracování kování, jakékoli jiné použití bez písemného souhlasu výrobce je pak zakázáno.

2 Bezpečnost

Tato příručka obsahuje pokyny pro bezpečnost. Základní bezpečnostní pokyny v této kapitole obsahují informace a pokyny, které se vztahují k bezpečnému používání nebo zachování bezpečného stavu výrobku. Výstražná upozornění související s provozem varují před zbytečnými nebezpečími související s bezpečným zacházením.

- Dodržujte všechny pokyny, abyste zabránili zranění osob, poškození majetku nebo poškození životního prostředí.

2.1 Zvláštní bezpečnostní pokyny

Děti nebo osoby, které nejsou schopny výrobek bezpečně a obezřetně obsluhovat z důvodu nedostatečných fyzických, mentálních nebo smyslových vlastností, nesmí výrobek používat ani montovat.

Děti si s výrobkem nesmí hrát.

Výrobek mohou používat děti ve věku od 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo byly poučeny o používání výrobku bezpečným způsobem a rozumí souvisejícím nebezpečím. Čištění a uživatelskou údržbu nesmí provádět děti bez dozoru.

Možné věcné škody způsobené vlivy prostředí!

Nemontujte jednotku Roto E-Tec Drive | Power Unit a Power Unit Wireless na uvedených místech:

- Místo montáže musí být vždy přístupné.
- Místo instalace nesmí být vystaveno vysokým teplotním výkyvům (např. přímé sluneční světlo, blízkost chladicích jednotek atd.).
- Nemontujte ve vlhkých místnostech nebo na místech s vysokou kondenzací (např. ve sklenících).
- Vyvarujte se kontaktu s prachem a kapalinami (např. olejem, chemikáliemi nebo solí).
- Místo montáže nesmí být vystaveno vibracím nebo otřesům.

2.2 Zamýšlené použití

Roto E-Tec Drive | Power Unit a Power Unit Wireless slouží jako připojovací modul pro Roto E-Tec Drive.

Power Unit a Power Unit Wireless lze připojit přímo k domovní síti a napájet z ní Roto E-Tec Drive pomocí integrovaného napájecího zdroje.

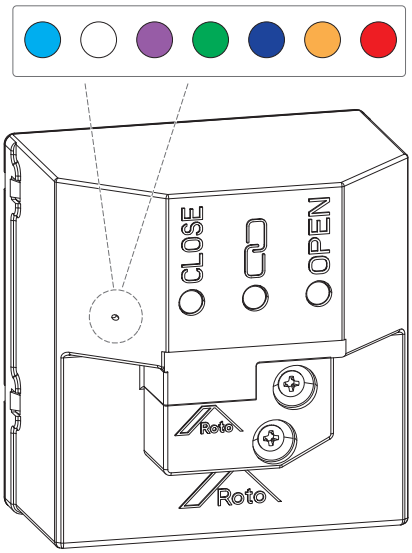
Kromě toho lze pomocí kabelu instalovat jednotlivé nebo skupinové ovládací tlačítko.

Bezdrátová varianta umožňuje připojení k systémům Smart Home (kompatibilní zařízení na dotaz) prostřednictvím EnOcean. Souběžně lze prostřednictvím technologie EnOcean rádiový ruční vysílač/rádiový nástěnný spínač také připojit přímo k jednotce Roto E-Tec Drive | Power Unit Wireless, čímž se ušetří další kabelové vedení.

Kromě toho lze aktivovat funkci opakovače pro rozšíření dosahu rádiových signálů EnOcean.

3 Informace k výrobku

3.1 Přehled LED ukazatelů – Roto E-Tec Drive | Power Unit Wireless



LED barva	Stav			Význam
	bez opakovače	opakovač stupeň 1	opakovač stupeň 2	
tyrkysová	svítí	bliká	rychle bliká	vytváření spojení s pohonem Roto E-Tec Drive
bílá	svítí	bliká	rychle bliká	normální provoz (kódované rádio) [1]
fialová	svítí	bliká	rychle bliká	normální provoz (nekódované rádio) [1]
zelená	svítí	bliká	rychle bliká	normální provoz Roto E-Tec Drive se softwarem V5.0
modrá	svítí	bliká	rychle bliká	aktivní režim pro ukládání
oranžová	svítí	bliká	rychle bliká	aktivní režim pro mazání
červená	svítí			chyba
	bliká			probíhá Reset

[1] s E-Tec Drive (Smart) V6.0 a vyšší

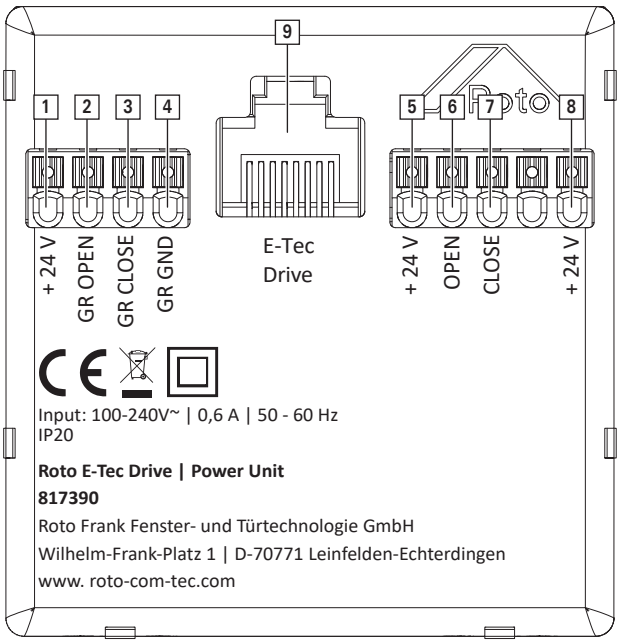
3.2 Kompatibilita s E-Tec Drive

Software Roto E-Tec Drive	Roto E-Tec Drive | Power Unit	Roto E-Tec Drive | Power Unit Wireless
V4.0	Ano	Ne
V5.0	Ano	Ano*
V6.0	Ano	Ano

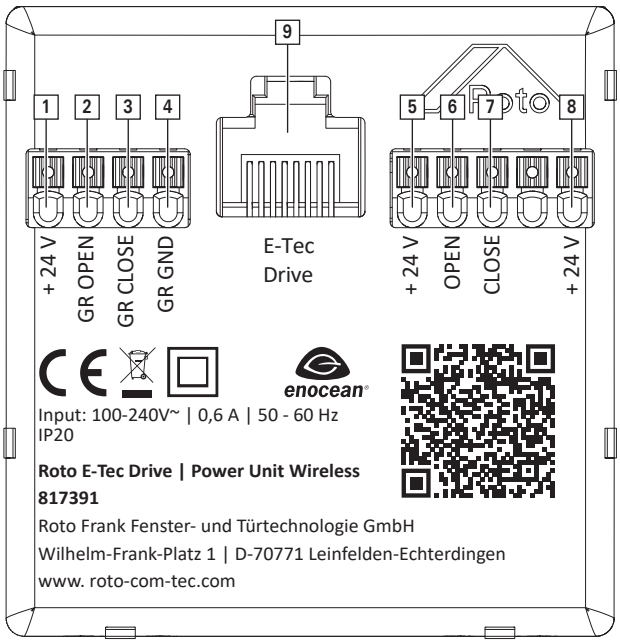
* ovládání pouze přes externí EnOcean rádiové ovládací tlačítko

3.3 Přehled připojovacích svorek

Roto E-Tec Drive | Power Unit



Roto E-Tec Drive | Power Unit Wireless



Legenda	Označení	Funkce
[1]	+24 V	přívod pro externí ovládací tlačítko
[2]	GR OPEN	připojení pro externí skupinové ovládací tlačítko: příkaz otevřít na Roto E-Tec Drive (HIGH-aktivní)
[3]	GR CLOSE	připojení pro externí skupinové ovládací tlačítko: příkaz zavřít na Roto E-Tec Drive (HIGH-aktivní)
[4]	GR GND	společné uzemnění při propojení několika Roto E-Tec Drive | Power-Units pomocí centrálního/skupinového tlačítka
[5]	+ 24 V	přívod pro externí ovládací tlačítko
[6]	OPEN	připojení pro externí ovládací tlačítko, příkaz otevřít-impuls (HIGH-aktivní)
[7]	CLOSE	připojení pro externí ovládací tlačítko, příkaz uzavřít-impuls (HIGH-aktivní)
[8]	+ 24 V	přívod pro externí ovládací tlačítko
[9]	RJ45 Roto E-Tec Drive	připojení pro Roto E-Tec Drive, RJ 45

Kabeláž svorek

pevný kabel: 0,08 mm^2 -1,5 mm^2/AWG 28-AWG 16

flexibilní kabel: 0,08 mm^2 -1,5 mm^2/AWG 28-AWG 16

POZOR

Věcné škody v důsledku vnějšího napětí!

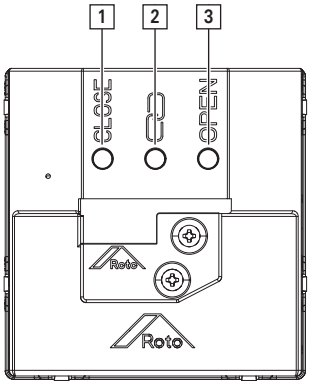
Vnější napětí vede k poškození a ztrátě záruky.

► Svorky mohou být napájeny pouze napětím 24 V z jednotky Roto E-Tec Drive | Power Unit a Power Unit Wireless.

INFO

Síťová zástrčka se používá pouze pro zkušební účely resp. přenos energie a není schválena pro trvalý provoz. Konečné zapojení musí provést kvalifikovaný elektrikář.

3.4 Přehled ovládacích tlačítek



[1] CLOSE: impuls uzavření na Roto E-Tec Drive
[2] : CONNECT (pouze u Roto E-Tec Drive | Power Unit Wireless)
[3] OPEN: impuls otevření na Roto E-Tec Drive

INFO
Při silném stisknutí ovládacích tlačítek může dojít k jejich poškození.

4 Montáž

4.1 Montáž

INFO
Montáž platí pro obě varianty.

INFO
Síťová zástrčka se používá pouze pro zkušební účely resp. přenos energie a není schválena pro trvalý provoz. Konečné zapojení musí provést kvalifikovaný elektrikář.

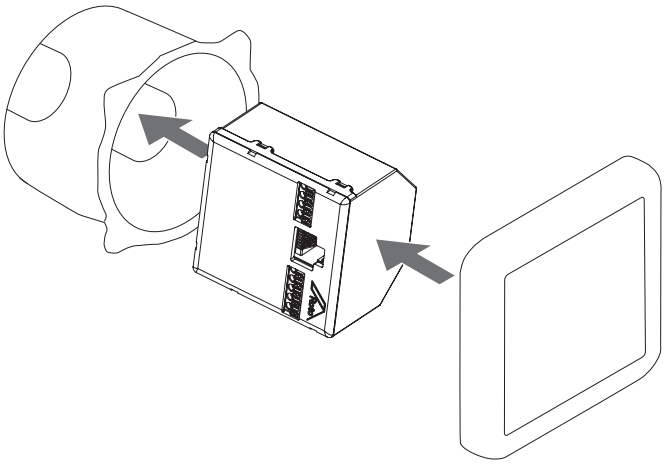
INFO
Použijte zapuštěnou krabici s dvojnásobnou hloubkou (hloubka > 60 mm).

Kabelové vedení do primárního a sekundárního okruhu veďte odděleně, s dodržením vzduchové mezery 8 mm.

Kabeláž svorek

pevný kabel: 0,08 mm^2 -1,5 mm^2/AWG 28-AWG 16

flexibilní kabel: 0,08 mm^2 -1,5 mm^2/AWG 28-AWG 16



NEBEZPEČÍ
Nebezpečí ohrožení života v důsledku úrazu elektrickým proudem!
Elektřina může způsobit smrtelné zranění.
- Při manipulaci s díly pod napětím dbejte zvýšené opatrnosti.
- Před zahájením práce vypněte napájení (vypněte jistič) a zkontrolujte, zda je přístroj bez napětí.
- Power Unit nebo Power Unit Wireless smí k elektrické síti připojit pouze kvalifikovaný elektrikář.
- Respektujte a dodržujte příslušné národní předpisy (v Německu např. VDE 0100).

1. Vypněte jistič. Zkontrolujte, zda není pod napětím.

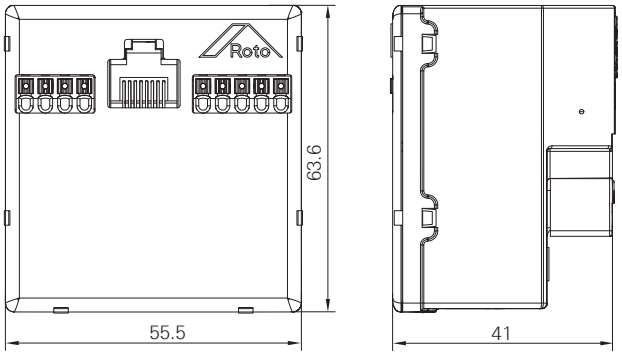
2. Roto E-Tec Drive kabel u Power Unit nebo Power Unit Wireless zastrčit do zásuvky RJ45.

3. Zapojte tlačítko podle schématu zapojení.

4. Vyjměte síťovou zástrčku a na svorky L a N umístěné pod krytem připojte v podomítkové krabici odpovídající kabely.

5. Power Unit nebo Power Unit Wireless uložte do hluboké podomítkové krabice.
   Ujistěte se, že připojovací kabely nejsou zlomené.

INFO
Doporučení: použijte záslepku, nezaomítat. Umožněte přístup k Power Unit nebo Power Unit Wireless.



6. Zapněte jistič.

INFO
Předřaďte výkonný dvoupólový jistič, který odpovídá kategorii přepětí II.

INFO
Mezi primárními a sekundárními vedeními udržujte minimální vzduchovou mezeru 8 mm, aby byla zajištěna charakteristika třídy ochrany II u výrobků.

Minimální vzduchovou mezeru 8 mm dodržet také mezi primárními vedeními a okolními kovovými částmi.

INFO
Power Unit nebo Power Unit Wireless smí být instalován pouze ve vnitřním prostoru. Elektrikář musí zajistit, aby koncový uživatel nemohl získat přístup k částem pod napětím.

5 Schéma připojení

Následující zobrazení znázorňují nezávazné příklady použití.

Tato jsou určena jako podpora pro zákazníky, ale nepředstavují specifická řešení pro konkrétní zákazníky.

Řádné provozní použití podléhá zodpovědnosti zákazníka.

Zákazník má povinnost zaručit bezpečnou instalaci, použití, údržbu a bezpečný provoz. Zákazník je dále povinen nechat zařízení instalovat pouze odbornými elektrikáři, jinak může vyvstat riziko požáru nebo zasažení elektrickým proudem.

Musí být vždy zaručeno dodržování relevantních norem a předpisů, přičemž plnou odpovědnost za toto dodržování nese zřizovatel zařízení.

Dokud není zaručeno dodržení relevantních norem a předpisů, zařízení se nesmí provozovat.

Příklady použití jsou dávány k dispozici bez jakékoli záruky. Společnost Roto Frank Fenster- und Türtechnologie GmbH nepřejímá žádnou odpovědnost za škody způsobené využitím příkladů použití, pokud se nejedná o případy, kdy za toto nutně ručí podle zákonných ustanovení z důvodu úmyslného jednání.

INFO

Instalační a údržbářské práce smí vykonávat pouze odborné elektrikářské společnosti. Při manipulaci se síťovým napětím 230 V (případně 120 V) hrozí riziko ohrožení života. Všechny práce se smí vykonávat pouze ve stavu bez přítomnosti napětí.

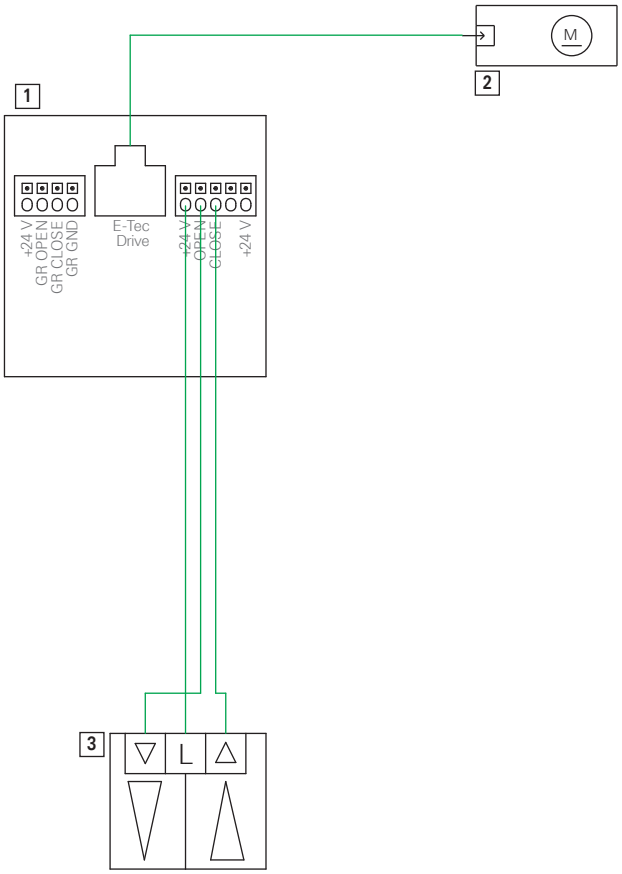
INFO

Použitím jednoho z uvedených aplikačních zapojení může mít za následek event. změnu bezpečnostní situace na zařízení. V takovém případě je nutné provést nové posouzení rizik a případně realizovat další ochranná opatření.

Při použití dodatečných řídících jednotek se ujistěte, že splňují požadavky EN 60335-1 a EN 60335-2-103.

Následující základní zapojení slouží jako příklady.

5.1 Ovládací tlačítka

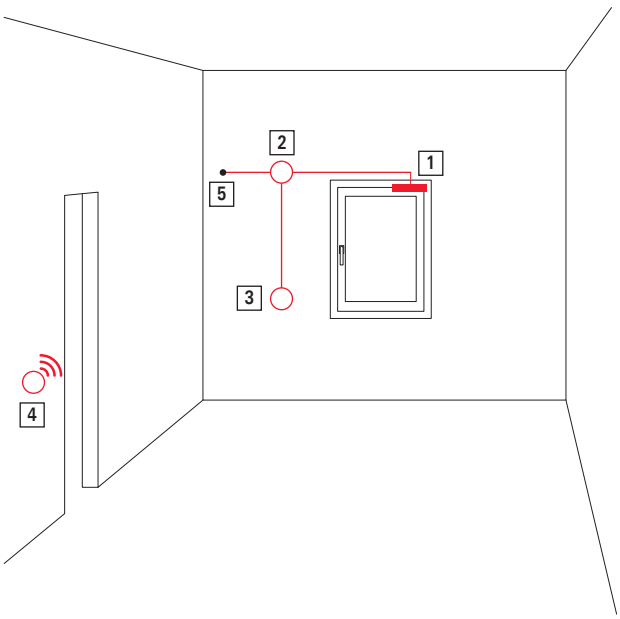


[1] Roto E-Tec Drive | Power Unit a Power Unit Wireless
[2] Roto E-Tec Drive
[3] ovládací tlačítka

INFO
Tlačítko

Tlačítka nesmí být vzájemně zablokovaná (reset!).

Příklad



[1] Roto E-Tec Drive
[2] Roto E-Tec Drive | Power Unit a Power Unit Wireless
[3] ovládací tlačítko
[4] rádiové ovládací tlačítko Roto E-Tec Drive | Power Unit Wireless
[5] 230 V

Ruční rádiový vysílač/bezdrátový nástěnný spínač

Ruční rádiový vysílač/bezdrátový nástěnný spínač musí splňovat následující požadavky:

- EnOcean rádio, evropská frekvence (868 MHz)

EnOcean ruční rádiový vysílač/bezdrátová tlačítka musí podporovat jeden z následujících profilů EEP:

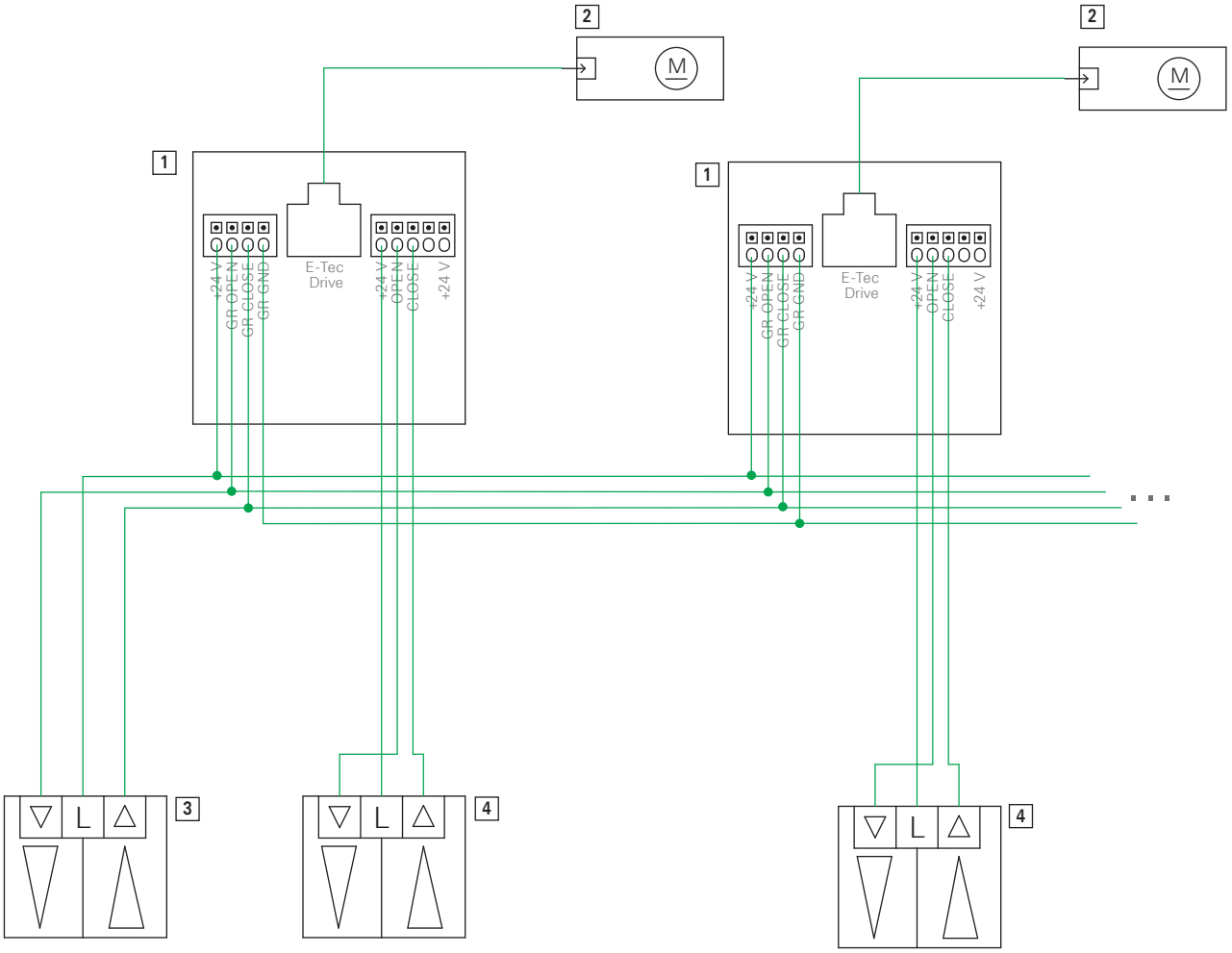
- F6-02-01 EnOcean bezdrátové tlačítko, PTM210/PTM215 (jednosměrný)
- D2-03-00 EnOcean bezdrátové tlačítko, PTM215 (jednosměrný)
- D2-03-0A EnOcean tlačítko (jednosměrný)

Další kompatibilní rádiové vysílače naleznete pod následujícím odkazem:

DE: Výrobky „Enabled by EnOcean“ (enocean-alliance.org)

EN: Výrobky „Enabled by EnOcean“ (enocean-alliance.org)

5.2 Ovládací tlačítko skupinové spínání



[1] Roto E-Tec Drive | Power Unit nebo Power Unit Wireless
[2] Roto E-Tec Drive
[3] skupinové ovládací tlačítko
[4] ovládací tlačítka

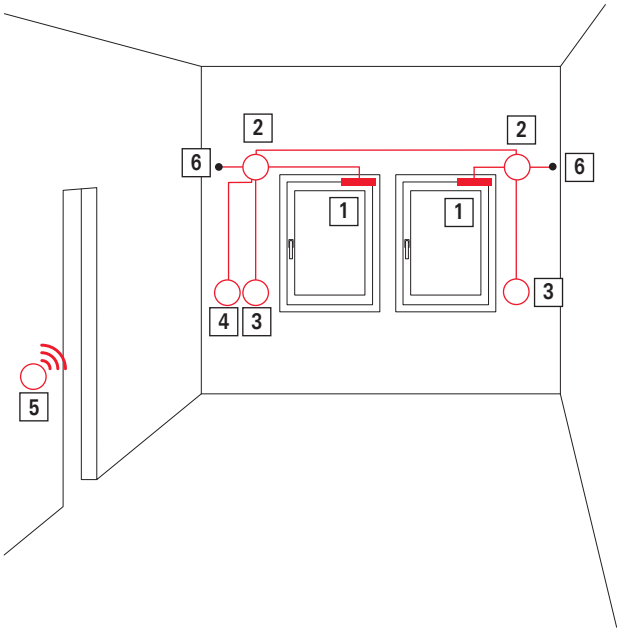
INFO
Tlačítko

Tlačítka nesmí být vzájemně zablokovaná (reset!).

INFO

Vytvoření uzemnění mezi jednotlivými Roto E-Tec Drive | Power Units prostřednictvím GR GRD.

Příklad



[1] Roto E-Tec Drive
[2] Roto E-Tec Drive | Power Unit nebo Power Unit Wireless
[3] ovládací tlačítka
[4] skupinové ovládací tlačítko
[5] ovládací rádiové tlačítko Roto E-Tec Drive | Power Unit Wireless
[6] 230 V

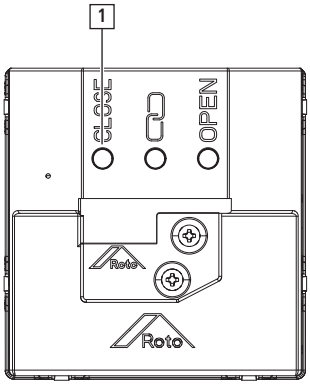
INFO
Ovládací rádiové tlačítko může být využito k ovládání jednoho nebo více Roto E-Tec Drive | Power Unit Wireless.

INFO
Do Roto E-Tec Drive | Power Unit Wireless lze uložit max. 5 kompatibilních zařízení EnOcean.

6 Obsluha

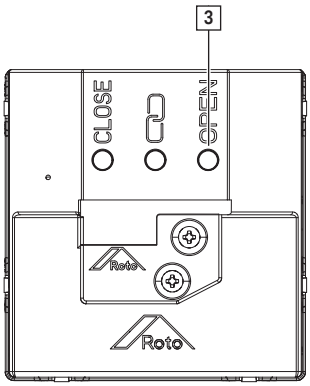
6.1 Roto E-Tec Drive | Power Unit

6.1.1 Ovládací tlačítko Close - uzavřít



1x stisknout: vyšle zavírací impuls do Roto E-Tec Drive

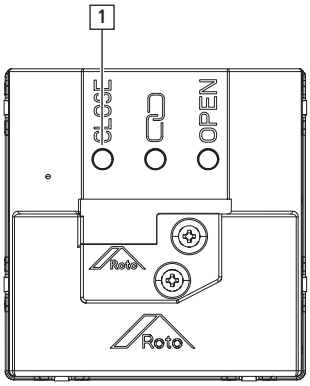
6.1.2 Ovládací tlačítko Open - otevřít



1x stisknout: vyšle otevírací impuls do Roto E-Tec Drive

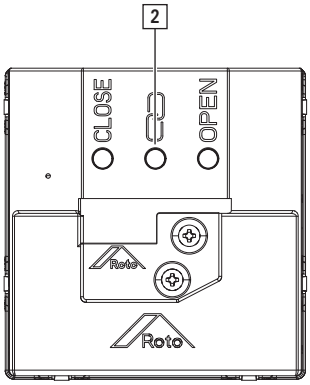
6.2 Roto E-Tec Drive | Power Unit Wireless

6.2.1 Ovládací tlačítko Close - uzavřít



1x stisknout: vyšle zavírací impuls do Roto E-Tec Drive

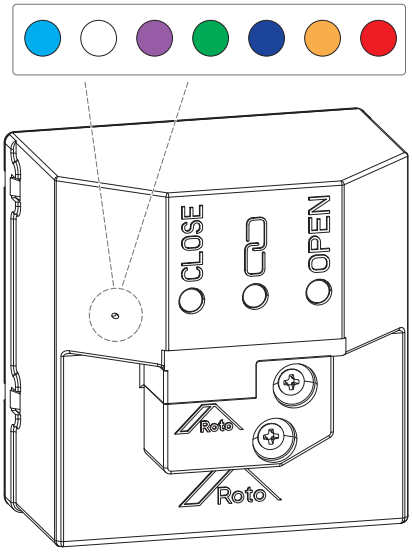
6.2.2 Ovládací tlačítko Connect - připojit



EnOcean rádiový účastník

1x stisknout	Režim pro ukládání. Tento režim je aktivní po dobu 1 minuty. LED dioda svítí modře.
2x stisknout	Režim pro mazání. Tento režim je aktivní po dobu 1 minuty. LED dioda svítí oranžově.
3x stisknout	přepínání mezi šifrovanou a nešifrovanou komunikací
4x stisknout	změna EnOcean opakovač úroveň → *od strany 19*
10 sekund stisknout	reset/tovární nastavení

Přehled LED



LED barva	Stav			Význam
	bez opakovače	opakovač stupeň 1	opakovač stupeň 2	
tyrkysová	svítí	bliká	rychle bliká	vytváření spojení s pohonem Roto E-Tec Drive
bílá	svítí	bliká	rychle bliká	normální provoz (kódované rádio) [1]
fialová	svítí	bliká	rychle bliká	normální provoz (nekódované rádio) [1]
zelená	svítí	bliká	rychle bliká	normální provoz Roto E-Tec Drive se softwarem V5.0
modrá	svítí	bliká	rychle bliká	aktivní režim pro ukládání
oranžová	svítí	bliká	rychle bliká	aktivní režim pro mazání
červená	svítí			chyba
	bliká			probíhá Reset

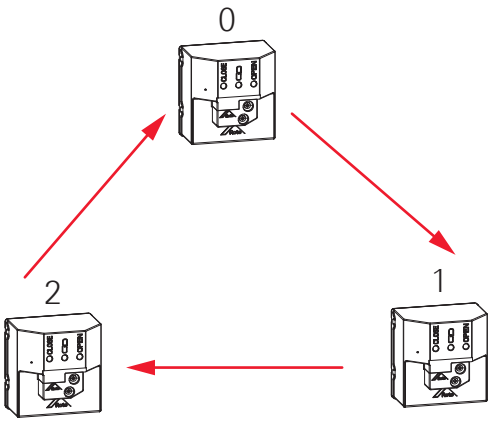
[1] s E-Tec Drive (Smart) V6.0 a vyšší

6.2.2.1 Režim opakovače – Roto E-Tec Drive | Power Unit Wireless

K dispozici jsou 3 stupně nastavení funkce opakovače pro rozšíření dosahu rádiových signálů EnOcean.

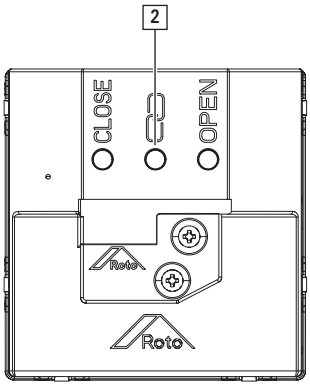
stupeň 0 Režim opakovače je deaktivován.
stupeň 1 Každý rádiový telegram EnOcean, který ještě nebyl opakován, je přijat a znovu odeslán.
stupeň 2 Každý rádiový telegram EnOcean, který ještě nebyl opakován, nebo rádiový telegram EnOcean, který již byl jednou opakován, je přijat a odeslán znovu.

Při první montáži nebo po resetu je opakovač na stupni 0.



Upozornění k projektování rádiového spojení naleznete na internetu: www.enocean.com (dosah pro rádiové systémy EnOcean).

6.2.2.2 Přihlášení



INFO
Současně lze naučit maximálně 5 **E**nOcean **U**nique **R**adio **Id**entifiers (EURIDs).

Například k ovládání E-Tec Drive lze současně použít maximálně 5 bezdrátových spínačů EnOcean.

INFO
Během přihlášení nepoužívejte žádné jiné zařízení EnOcean.

Pokud LED Roto E-Tec Drive | Power Unit Wireless po stisknutí tlačítka Connect nadále svítí modře, je třeba přihlášení zopakovat.

Smart Home Gateway

1. Smart Home Gateway uvést do režimu přihlášení.

2. Connect tlačítko 1x stisknout.

Okenní sensor

1. Roto E-Tec Drive | Power Unit Wireless uvést do režimu přihlášení.
   Connect tlačítko 1x stisknout. Režim je aktivní 1 minutu. LED dioda svítí modře.

2. Nastavte okenní senzor do režimu přihlášení podle pokynů výrobce zařízení.
   Okenní senzor se vkládá přímo do Roto E-Tec Drive | Power Unit Wireless.

3. Kontrolka LED Roto E-Tec Drive | Power Unit Wireless změní barvu na barvu odpovídající nastavenému provoznímu režimu.

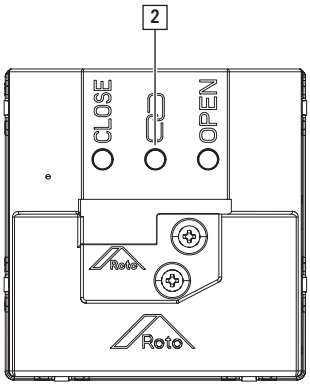
EnOcean rádiové tlačítko

1. Uveďte jednotku Roto E-Tec Drive | Power Unit Wireless do režimu přihlášení.
   Stisknout 1x tlačítko Connect. Režim je aktivní po dobu 1 minuty. LED dioda se rozsvítí modře.

2. Nastavte bezdrátové tlačítko do režimu přihlášení podle pokynů výrobce zařízení.
   Bezdrátové tlačítko se vkládá přímo do Roto E-Tec Drive | Power Unit Wireless.

3. LED Roto E-Tec Drive | Power Unit Wireless změní barvu na barvu odpovídající nastavenému provoznímu režimu.

6.2.2.3 Odhlášení



Smart Home Gateway

1. Roto E-Tec Drive | Power Unit Wireless odstranění pomocí aplikace.

2. Smart Home Gateway odešle požadavek na odstranění UTE Teach-In do Roto E-Tec Drive | Power Unit Wireless. Roto E-Tec Drive | Power Unit Wireless odhlásí Smart Home Gateway.

Okenní senzor

1. Uveďte Roto E-Tec Drive | Power Unit Wireless do režimu odhlášení.
   Connect tlačítko 2x stiskněte. Režim je aktivní po dobu 1 minuty. LED dioda se rozsvítí oranžově.

2. Prostřednictvím následného přihlašovacího telegramu ze známého EnOcean zařízení dojde k jeho odhlášení.

3. LED Roto E-Tec Drive | Power Unit Wireless změní barvu na barvu odpovídající nastavenému provoznímu režimu.

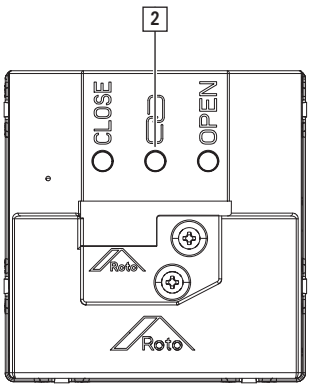
EnOcean bezdrátové tlačítko

1. Roto E-Tec Drive | Power Unit Wireless uvést do režimu odhlášení.
   Connect tlačítko 2x stiskněte. Režim je aktivní po dobu 1 minuty. LED dioda se rozsvítí oranžově.

2. Prostřednictvím následného přihlašovacího telegramu ze známého EnOcean zařízení dojde k jeho odhlášení.

3. LED Roto E-Tec Drive | Power Unit Wireless změní barvu na barvu odpovídající nastavenému provoznímu režimu.

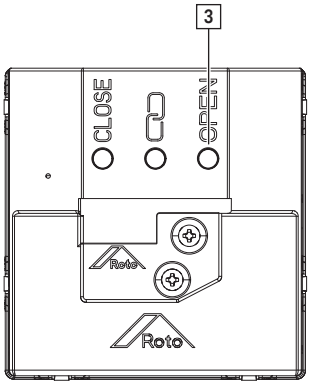
6.2.2.4 Reset/tovární nastavení



Stiskněte a podržte tlačítko Connect [1] po dobu 10 sekund.

⇨ LED bliká červeně

6.2.3 Ovládací tlačítko Open - otevřít



1x stisknout: vysílá otvírací impuls do Roto E-Tec Drive

7 Likvidace

7.1 Elektronický odpad

Likvidace elektronického odpadu v souladu s právními předpisy jednotlivých zemí, např. podle směrnic EU (2002/95/EG: Směrnice pro omezení používání některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních, RoHs a 2002/96/EG: Předpoklady pro vrácení a recyklaci WEEE).

Podle společnosti ElektroG v Německu je likvidace starých elektrických spotřebičů do domovního odpadu zakázána, tyto musí být předány na patřičná místa určená pro likvidaci.



8 Technické údaje

8.1 Roto E-Tec Drive | Power Unit

Technické údaje	
Napájení	100 - 240 V AC, 50 - 60 Hz, 0,6 A
Výstup	24 V DC, 0,63 A
Rozměry (L x B x H)	55,5 x 63,6 x 41 mm
Okolní prostředí	
Provozní teplota	0 °C až + 60 °C
Relativní vlhkost	20 – 90 %
Barva	RAL 7035 (světle šedá)
Způsob ochrany	IP20
Shoda	
Schválení	CE, EMC směrnice/EMV směrnice (2014/30/EU), Low Voltage Directive (LVD)/Směrnice o nízkém napětí (2014/35/EU), RoHS směrnice (2011/65/EU).

8.2 Roto E-Tec Drive | Power Unit Wireless

Technické údaje	
Napájení	100 - 240 V AC, 50 - 60 Hz, 0,6 A
Výstup	24 V DC, 0,63 A
Rozměry (L x B x H)	55,5 x 63,6 x 41 mm
Rádiový vysílač	
Rádiová frekvence	868,3 MHz, ASK modulace
Protokol / standard	EnOcean rádiový protokol verze 1, hlavní trh Evropa
Šifrování	32 bitový plovoucí kód (RLC), 4-bytové AES/UTE učební telegram
Okolní prostředí	
Provozní teplota	0 °C až + 60 °C
Relativní vlhkost	20 – 90 %
Barva	RAL 7035 (světle šedá)
Způsob ochrany	IP20
Rádiový dosah	
Bez překážek	až 300 m (volné pole)
Budova	10 .... 30 m
Shoda	
Schválení	CE, Radio Equipment Directive (RED)/Směrnice o nízkém napětí (2014/53/EU), RoHS směrnice (2011/65/EU).

EnOcean Equipment profily (EEP)

EnOcean Equipment Profily (EEP)	Popis
D2-06-20	obousměrná komunikace s Smart Home Gateway
A5-14-01	Roto Com-Tec senzor | Basic (jednosměrný)
A5-14-09	Roto Com-Tec senzor | Comfort (jednosměrný)
A5-14-0A	Roto Com-Tec senzor | Comfort S (jednosměrný)
D5-00-01	EnOcean kontaktní senzor (jednosměrný)
F6-02-01	EnOcean bezdrátové tlačítko, PTM210/PTM215 (jednosměrný)
D2-03-00	EnOcean bezdrátové tlačítko, PTM215 (jednosměrný)
D2-03-0A	EnOcean tlačítko (jednosměrný)

INFO

Rádiové moduly EnOcean s frekvencí 868,3 MHz splňují požadavky směrnice o rádiových zařízeních 2014/53/EU (RED) a mohou být provozovány ve všech zemích EU, Švýcarsku, Turecku a Norsku.

9 Doplňující informace

9.1 Prohlášení o shodě

9.1.1 Roto E-Tec Drive | Power Unit



german made

Roto
Window & Door
Technology

EU-Konformitätserklärung
EU Declaration of Conformity

Hersteller:
manufacturer:

Roto Frank Fenster- und Türtechnologie GmbH
Wilhelm-Frank-Platz 1
D-70771 Leinfelden-Echterdingen

Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller.
This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

Produkt-/ Typbezeichnung:
name of product/ type:

ET DRV POWER UNIT CON SET **[817390]**
E-TEC DRIVE POWER UNIT CONNECTION SET

Seriennummer, Baujahr
serial number, year of manufacture:

siehe Typenschild
according to identification plate

Die Gegenstände dieser Erklärung erfüllen die einschlägigen, nachstehend benannten Harmonisierungsrechtsvorschriften der Union.
The items addressed by this declaration satisfy the relevant harmonization legislation of the European Union.

EU-Richtlinie *EU Directive*	Norm *Standard*
2014/30/EU **EMV-Richtlinie** ***EMC-Directive***	**EN 60730-1:2016** **EN IEC 61000-3-2:2019** **EN 61000-3-3:2013**
2014/35/EU **Niederspannungsrichtlinie** ***Low Voltage Directive (LVD)***	**IEC 60335-1:2010** **EN 60335-1:2012 + AC:2014 + A11:2014 + A13:2017 + A1:2019 + A2:2019 + A14:2019**
2011/65/EU **RoHS II**	**EN 50581:2012**
1907/2006 **REACH**	

Leinfelden-Echterdingen, 30.09.2021
Ort, Datum
place, date

ppa. Hartmut Schmidt
Direktor Produktinnovation
VP Product Innovation

EU-DOC E-Tec Drive Power Unit - 817390 V1.0.docx

9.1.2 Roto E-Tec Drive | Power Unit Wireless



german made

Roto
Window & Door Technology

EU-Konformitätserklärung
EU Declaration of Conformity

Hersteller:
manufacturer:

Roto Frank Fenster- und Türtechnologie GmbH
Wilhelm-Frank-Platz 1
D-70771 Leinfelden-Echterdingen

Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller.
This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

Produkt-/ Typbezeichnung:
name of product/ type:

ET DRV POWER UNIT WL CON SET **[817391]**
E-TEC DRIVE POWER UNIT WIRELESS CONNECTION SET

Seriennummer, Baujahr
serial number, year of manufacture:

siehe Typenschild
according to identification plate

Die Gegenstände dieser Erklärung erfüllen die einschlägigen, nachstehend benannten Harmonisierungsrechtsvorschriften der Union.
The items addressed by this declaration satisfy the relevant harmonization legislation of the European Union.

EU-Richtlinie *EU Directive*	Norm *Standard*
2014/53/EU **Funkanlagenrichtlinie** ***Radio Equipment Directive (RED)***	Radio (RED Art. 3.2): **ETSI EN 300 220-2 V3.1.1 (2016-11)** **ETSI EN 300 328 V2.2.2 (2019-07)** EMC/LVD - Safety/Health (RED Art. 3.1 a+b): **ETSI EG 203 367 V1.1.1 (2016-06)** **ETSI EN 301 489-1 V2.2.3 (2019-11)** **EN IEC 61000-3-2:2019** **EN 61000-3-3:2013** **EN 60730-1:2016** **EN 60335-1:2010** **EN 60335-1:2012 + AC:2014 + A11:2014 + A13:2017 + A1:2019 + A2:2019 + A14:2019**
2011/65/EU **RoHS II**	**EN 50581:2012**
1907/2006 **REACH**	

Leinfelden-Echterdingen, 30.09.2021
Ort, Datum
place, date

H. Schmidt

ppa. Hartmut Schmidt
Direktor Produktinnovation
VP Product Innovation

EU-DOC E-Tec Drive Power Unit Wireless - 817391 V1.0.docx

german made

Roto
Window & Door
Technology

Pro jakékoli výzvy.
Systémy kování pod jednou střechou.

Window
Systémy kování pro okna a balkónové dveře

Sliding
Systémy kování pro velká posuvná okna a posuvné dveře

Door
Vzájemně přizpůsobené technologie kování pro dveře

Equipment
Doplňková technika pro okna a dveře

Výhradní zastoupení pro ČR:

R.T. kování a.s.
Křičkova 373
592 31 Nové Město na Moravě
Telefon: +420 566 652 411
E-mail: nove.mesto@rtkovani.cz

Na Kuničkách 38
251 63 Kunice
Telefon: +420 323 619 081
E-mail: kunice@rtkovani.cz

www.rtkovani.cz

Vyhledávání poboček